



Ad Astra

Asociație a cercetătorilor români din întreaga lume
<https://ad-astra.ro> ◊ office@ad-astra.ro
Șos. Nicolae Titulescu, Nr.155, Bl.21C, Sc.C, Ap.98
S1, București ◊ CIF: 14905018 din 26/09/2002

11 mai 2026

Către:

Academia Română, în atenția dlui acad. Marius Andruh, Președinte
Academia de Științe a Moldovei, în atenția dlui acad. Ion Tighineanu, Președinte

Publicați versiunea românească oficială a codului ALLEA.

Stimați domni, președinți ai academiilor de limbă română,

Organizația ALLEA, “All European Academies”, cuprinde toate academiile țărilor din Uniunea Europeană și din țările învecinate, inclusiv Academia Română și Academia de Științe a Moldovei.

ALLEA publică și actualizează periodic un cod de conduită pentru integritatea în cercetare, cod care este tradus în fiecare limbă și adaptat la legislația națională, atât în țările membre ALLEA cât și în alte țări, după cum se poate vedea în [lista de traduceri](#).

Codul ALLEA este parte integrantă din toate contractele cu finanțare europeană pentru proiecte care includ cercetare, fiind astfel obligatoriu pentru orice beneficiar al unui astfel de contract. În ultimii ani, este menționat și în pachetele de informații ale UEFISCDI, fiind obligatoriu și pentru beneficiarii finanțărilor UEFISCDI.

Autoritatea Națională de Cercetare a elaborat un [proiect de lege](#) care include, la art. 9, obligativitatea armonizării codurilor de etică în cercetare cu codul ALLEA.

Este normal și, din punct de vedere juridic, obligatoriu, ca acest cod să existe într-o formă oficială și în limba română. Cercetătorii și administratorii care trebuie să aplice codul au nevoie de această versiune românească, pentru că nu pot aplica un text în altă limbă.

Cu toate că ALLEA cuprinde două academii de limbă română, nu există o versiune românească oficială nici pentru [ediția 2023 a codului](#), nici pentru [ediția 2017](#).

Asociația Ad Astra a adoptat două traduceri, pentru [versiunea actuală, din 2023](#), și pentru [versiunea 2017](#) și a identificat unele divergențe dintre aceste coduri și legislația României.

Publicarea pe situl ALLEA a unei versiuni oficiale în limba română poate fi făcută doar cu susținerea membrilor ALLEA, adică a academiilor pe care le conduceți, fiind astfel o responsabilitate a acestora. Ideal ar fi ca elaborării unei astfel de versiuni să îi urmeze propuneri oficiale de armonizare a normativelor interne cu codul ALLEA.

Lipsa unei versiuni oficiale, armonizată cu legislațiile interne, împiedică buna desfășurare a finanțărilor europene și naționale, încurcă asigurarea integrității cercetării în organizațiile de cercetare din România și Republica Moldova și întârzie modernizarea sistemelor noastre de cercetare.

Așteptăm să vedem o versiune oficială în limba română publicată cât mai curând.

Cu respect,

Asociația Ad Astra